

L'ÉCRIVAIN D'ORIGINE TOGOLAISE

EDEM AWUMEY EN RÉSIDENCE À QUÉBEC
DU 1^{ER} DÉCEMBRE 2011 AU 28 FÉVRIER 2012



L'écrivain Edem Awumey est né au Togo en 1975. Après quelques années passées en France où il publia son premier roman *Port-Mélo* (Grand prix littéraire de l'Afrique noire 2006), il s'est installé au Québec en 2005. En 2009, son deuxième roman, *Les pieds sales* était finaliste au Prix Goncourt. Un troisième roman, *Rose déluge*, est paru à l'automne 2011. Il est également l'auteur d'un essai, *Tierno Monénembo : le roman de l'exil*.

Ses romans s'inscrivent pour une bonne part dans les lieux imaginaires de l'enfance, du voyage et de la mémoire. Il a remporté plusieurs prix littéraires et bourses de création. Il vit sur les bords de la Gatineau, à la frontière du Québec et du Canada anglais.

« À partir d'une manière narrative riche, *Rose déluge* offre une écriture hallucinée entre les rêves et une réalité souvent triviale. Le roman se lit comme un long flot lyrique, dont chaque paragraphe et chaque chapitre constituent un prolongement, par association d'idées, de ce qui précède. »
Marielle Bedek, *La Presse*, 24 septembre 2011

Bibliographie

**Rose déluge*. Éditions Boréal, 2011 [roman]

**Les pieds sales*. Éditions Boréal, 2009 [roman, en lice pour le prix Goncourt]

**Port-Mélo*. Éditions Gallimard, 2006 [roman, Grand prix littéraire de l'Afrique noire 2006]

Tierno Monénembo, le roman de l'exil. Éditions WVB, 2006 [essai]

*Ces livres sont disponibles dans le Réseau des bibliothèques de la Ville de Québec.

Projet d'écriture à Québec

Pendant son séjour à Québec, Edem Awumey travaillera à un essai dont le titre provisoire est *Afrique, Europe, Canada, les mots du triangle*. « La fiction a été pour moi le lieu de l'exil du personnage entre deux pôles de géographie et de culture, l'Afrique et l'Europe, tandem hérité de la colonisation. Cependant, cinquante ans après les indépendances des anciennes colonies françaises, la route du voyage et de l'errance s'est élargie. Je fais partie de cette génération qui, après un court parcours européen, a repris une autre route, celle de l'Amérique. La plupart des nouveaux immigrants africains qui arrivent au Canada sont les héritiers du triangle Afrique – Europe – Amérique. En eux, ils portent ce triptyque riche de différences et de complexités. » La résidence d'écriture à Québec lui permettra de donner une forme écrite aux fruits de ce questionnement : comment l'écriture arrive-t-elle à réunir ces trois mondes fragmentés?

Activités à Québec

Pour connaître le programme d'activités d'Edem Awumey, consultez le site Internet de la Maison de la littérature.

Réseau d'accueil d'écrivains en exil au Canada

Edem Awumey est accueilli en résidence d'écriture dans le cadre du réseau d'accueil d'écrivains en exil au Canada mis en place par PEN Canada et le Centre québécois du P.E.N. International. Ces deux organismes sont affiliés à P.E.N. international, un organisme d'écrivains qui fait la promotion de l'importance de la littérature et qui défend la liberté d'expression partout dans le monde. PEN Canada créait en 2004 un réseau d'accueil d'écrivains en exil, lequel cherche à établir des partenariats avec des institutions d'enseignement, des municipalités, des bibliothèques, pour aider les écrivains en exil à reprendre leur pratique et leurs activités professionnelles au Canada. La Ville de Québec, avec la collaboration de L'Institut Canadien de Québec, accueille en 2011 son sixième auteur en exil au Canada après **Gérald Alexis**, historien et critique d'art, **Jan J. Dominique**, romancière et journaliste,

tous deux d'origine haïtienne, le poète d'origine iranienne **Hossein Sharang**, la romancière d'origine roumaine **Felicia Mihali**, ainsi que l'écrivaine d'origine bulgare **Sonia Anguelova**.

Principaux partenaires du projet

PEN Canada

Centre québécois du P.E.N. international

Conseil des arts du Canada

Entente sur le développement culturel entre le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine et la Ville de Québec

Pour de l'information sur la résidence d'écrivains :

L'Institut Canadien de Québec

350, rue Saint-Joseph Est

Québec (Québec) CANADA G1K 3B2

Tél. : 418 641-6788

www.maisondelalitterature.qc.ca

